


## Vânzare / Achitare

1. Apasă butonul "0" și alege opțiunea "ACHITARE", utilizând butoanele . Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)".

2. Introdu suma cu bănuți. Exemplu: 125.00 lei, apoi apasă butonul verde "ENTER (OK)".


3. Treci cardul prin cititorul de bandă magnetică (partea dreapta) sau introdu în cititorul de CIP (sub tastatură). În cazul unui card contactless, apropie cardul de PinPad Contactless sau de POS terminalul Contactless.

5. În cazul în care apare mesajul "INTRODUCEȚI CODUL PIN", solicită clientului să introducă codul PIN al cardului, apoi apasă butonul verde "ENTER (OK)".

6. În cazul operațiunii reușite se tipăresc 2 cecuri (se va tipări cuvântul "REUȘIT"). Verifică dacă suma din cec coincide cu valoarea cumpărăturii.

**Atenție! Eliberează marfa doar în cazul în care sunt două cecuri, coincide suma și statul tranzacției este "REUȘIT" pentru ambele cecuri.**

## Anulare

1. Apasă butonul "0" și alege opțiunea "ANULARE", utilizând butoanele . Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)".

2. Introdu numărul cecului pe care urmează să îl anulezi. Numărul cecului este indicat deasupra sumei tranzacției CEC XX. Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)".


3. Pentru confirmarea sumei tranzacției anulate apasă butonul verde "ENTER (OK)". Se permite anularea integrală sau parțială a sumei.

4. Treci cardul prin cititorul de bandă magnetică (partea dreapta) sau introdu în cititorul de CIP (sub tastatură). În cazul unui card contactless, apropie cardul de PinPad Contactless sau de POS terminalul Contactless.

5. În cazul tranzacției reușite se tipăresc 2 cecuri cu mesajul "TRANZACȚIE REVERSATĂ". Verifică dacă suma din cec coincide cu valoarea tranzacției anulate. *Funcția data este valabilă doar în timpul zilei operaționale, până la închiderea Raportului Z. Dacă e necesar de anulat o tranzacție după finalizarea zilei operaționale, adresează-te la bancă.*

**Atenție! Verifică dacă coincide suma, iar mesajul de pe ambele cecuri este: "TRANZACȚIE REVERSATĂ"!**

## Returnare

1. Apasă butonul "0" și alege opțiunea "RETURNARE", utilizând butoanele . Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)".

2. Introdu numărul "RRN" de pe cecul pe care urmează să îl returnezi. Numărul RRN este indicat mai jos de data tranzacției. Pentru confirmare apasă butonul verde „ENTER (OK)“.

3. Introdu codul de "Autorizare" de pe cecul pe care urmează să îl returnezi. Codul de Autorizare este indicat mai jos de ora tranzacției. Pentru confirmare apasă butonul verde „ENTER (OK)“.

4. Introdu suma tranzacției spre returnate. Pentru confirmare apasă butonul verde „ENTER (OK)“. Se permite returnarea integrală sau parțială a sumei.

5. Treci cardul prin cititorul de bandă magnetică (partea dreapta) sau introdu în cititorul de CIP (sub tastatură). În cazul unui card contactless, apropie cardul de Pin Pad Contactless sau de POS Terminal Contactless.

6. În cazul tranzacției reușite se tipăresc 2 cecuri cu mesajul "REUSIT". Verifică dacă suma din cec coincide cu valoarea tranzacției returnate. *Funcția dată este valabilă doar pentru tranzacțiile efectuate de până la 60 de zile în urmă.*

**Atenție! Verifică dacă pe ambele cecuri este: "REUSIT".**

## Funcții administrative (raport x, raport z)

1. Apasă butonul „F“ sau butonul "☉"  
2. Utilizează butoanele  pentru a naviga în meniu.

3. Alege "RAPORT X COMPLET" pentru raportul X. Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)".

4. Alege "RAPORTUL Z" pentru închiderea raportului Z. Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)". *Verifică sumele din raportul Z.*

5. Selectează „ULTIMUL CEC” pentru a imprima o copie a cecului ultimei tranzacții, apasă butonul verde „ENTER (OK)“.

6. Selectează „CEC DUPĂ NUMĂR” pentru a primi copia unui anumit cec, în baza numărului (XX). Pentru confirmare apasă butonul verde "ENTER (OK)". *Această opțiune este disponibilă numai ÎNAINTE de închiderea Raportului Z.*

**Atenție! Operațiunea "RAPORTUL Z" se consideră reușită dacă pe cec apare mesajul: "TOTALURILE COINCID"!**

## Tranzacție nereușită

Se consideră tranzacție nereușită, dacă pe cec nu este indicat cuvântul "REUȘIT".

În cazul tranzacției nereușite, restartează POS - terminalul, tastând și ținând concomitent butonul galben "CLEAR" și butonul "PUNCT" timp de câteva secunde. După revenirea POS - terminalului în meniul principal, verifică conexiunea la internet prin accesarea butonului "1". Legătura între POS- terminal și maib este restabilit, dacă pe ecran apare mesajul "PREGĂTIT DE LUCRU".

Dacă cecul sau Raportul Z nu s-a tipărit, verifică disponibilitatea hârtiei în POS - terminal. În caz de necesitate, schimbă rola de hârtie.

Ulterior, apasă butonul "F" sau "☉" și alege operațiunea „ULTIMUL CEC” sau „COPIE RAPORTUL Z” (în funcție de operațiunea necesară).

În dimensiunile hârtiei pentru POS - terminal 57x21 mm (maxim).

**Mențiune:** Dacă tranzacția efectuată în regim contactless este respinsă din anumite motive, inclusiv din cauza restricționării cardului de către banca emitentă, utilizează alte modalități de plată, și anume introducerea chip-ului sau benzii magnetice în cititorul de card al POS -terminalului.



# Инструкция POS INGENICO

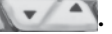


Для просмотра видеoinструкции по использованию POS -терминала зайдите на сайт банка [www.maib.md](http://www.maib.md) или отсканируйте QR-код.

Контактный телефон службы поддержки POS -терминалов:

 1314

## Продажа / Оплата

1. Нажмите кнопку «O» и выберите функцию «ACHITARE», используя клавиши . Для подтверждения операции нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».

2. Введите сумму в леях с банками, например, 125.00 леев. После этого нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».


3. Проведите картой через прорезь ридера магнитных карт (с правой стороны) или вставьте карту в ридер чиповых карт (под клавиатурой). Если это бесконтактная карта, тогда прикоснитесь ею к PinPad Contactless или к POS Terminal Contactless.

5. Если на экране появилась надпись «INTRODUCEȚI CODUL PIN», попросите клиента ввести ПИН-код карты, затем нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».

6. При успешной операции терминал распечатает 2 чека (будет напечатано сообщение «REUȘIT»). Сверьте сумму на обоих чеках.

*Внимание! Выдача товара осуществляется только после успешной операции и наличия двух чеков. На обоих чеках должен быть статус транзакции: «REUȘIT».*

## Аннулирование

1. Нажмите кнопку «O» и выберите функцию «ANULARE», используя клавиши . Для подтверждения операции нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».

2. Введите номер чека, который собираетесь аннулировать. Номер чека расположен выше суммы транзакции CEC XX. Для подтверждения нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».


3. Для подтверждения отмены суммы операции нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)». Допускается полная или частичная сумма отмены.

4. Проведите картой через прорезь ридера магнитных карт (с правой стороны) или вставьте карту в ридер чиповых карт (под клавиатурой). Если это бесконтактная карта, тогда прикоснитесь ею к PinPad Contactless или к POS Terminal Contactless.

5. При успешной операции терминал распечатает 2 чека с сообщением «TRANZACȚIE REVERSATĂ». Сверьте сумму на чеке с суммой возврата. *Данная опция доступна только в течении рабочего дня, до закрытия Отчета Z. Если необходимо аннулировать транзакцию позже, обратитесь в банк.*

*Внимание! Сверьте сумму и присутствие статуса транзакции на обоих чеках: «TRANZACȚIE REVERSATĂ»!*

## Возврат

1. Нажмите кнопку «O» и выберите функцию «RETURNARE» используя клавиши . Для подтверждения операции нажмите зеленую кнопку «ENTER (OK)».

2. Введите номер RRN, который собираетесь аннулировать. Номер RRN расположен ниже даты транзакции. Для подтверждения операции нажмите зеленую кнопку «ENTER (OK)».

3. Введите код «Autorizare», который собираетесь аннулировать. Код Авторизации расположен ниже времени транзакции. Для подтверждения операции нажмите зеленую кнопку «ENTER (OK)».


4. Введите сумму транзакции, подлежащую возврату. Для подтверждения нажмите зеленую кнопку «ENTER (OK)». Допускается полное или частичное списание суммы.

5. Проводим карточкой по устройству считывания магнитной ленты (с правой стороны) или вставляем карточку в Card rider (под клавиатурой) чипом вверх. В случае бесконтактной карты поднесите карту к Pin Pad Contactless или к POS-терминалу.

6. В случае успешной транзакции печатаются 2 чека с надписью «REUSIT». Данная функция действительна только для транзакций, совершенных до 60 дней назад.

*Внимание! Убедитесь, что на обоих чеках указано: «REUSIT».*

## Администраторские функции (отчет X, отчет Z)

1. Нажмите кнопку «F» или кнопку «»

2. Используйте клавиши  для выбора нужной функции.

3. Выберите «RAPORTX COMPLET» для отчета X. Для подтверждения нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)».

4. Выберите «RAPORTUL Z» для закрытия отчета Z. Для подтверждения нажмите зеленую клавишу «ENTER (OK)». *Проверьте суммы в отчете Z.*

5. Для того, чтобы распечатать копию чека последней проведенной операции, выберите «ULTIMUL CEC» и подтвердите действие нажатием зеленой клавиши «ENTER (OK)».

6. Для того, чтобы получить копию конкретного чека по его номеру (XX), выберите «CEC DUPĂ NUMĂR» и подтвердите действие нажатием зеленой клавиши «ENTER (OK)». *Данная опция доступна только ДО закрытия Отчета Z.*

*Внимание! После успешной операции «RAPORTUL Z» на чеке будет напечатано сообщение: «TOTALURILE COINCID»!*

## Невыполненная операция

Операция считается неуспешной, если на чеке отсутствует слово «REUȘIT».

В случае неуспешной транзакции, перезагрузите POS-терминал, одновременно нажав и удерживая в течении нескольких секунд желтую клавишу «CLEAR» и клавишу «ТОЧКА». После перезагрузки на терминале появится рабочее меню, и необходимо проверить подключение к интернету, нажав клавишу «1». Соединение между POS - терминалом и maib будет считаться восстановленным, если на экране появится сообщение «PREGĂTIT DE LUCRU!».

Если чек или Отчет Z не распечатался, проверьте наличие кассовой ленты. При необходимости замените ленту.

Нажмите кнопку “F” или «» и выберите операцию “ULTIMUL CEC” или “COPIE RAPORTUL Z” (в зависимости от того, какую операцию нужно осуществить).

Размер ленты для POS- терминала 57x21 мм.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Если бесконтактная транзакция отклонена по каким-либо причинам, в том числе из-за ограничений по карте со стороны банка-эмитента, используйте другие виды оплаты: вставьте платежную карту в ридер магнитных карт или ридер чиповых карт POS-терминала!*




# Instrucțiune POS INGENICO



Pentru a vizualiza instrucțiunea video de utilizare a POS - terminalului accesează site-ul băncii [www.maib.md](http://www.maib.md) sau scanează cod QR:

Număr de telefon al serviciului suport POS - terminale:

 1314